



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# X.751

**Corrigendum 1**  
(06/98)

SÉRIE X: RÉSEAUX POUR DONNÉES ET  
COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS

Gestion OSI – Fonctions de gestion et fonctions ODMA

---

Technologies de l'information – Interconnexion des  
systèmes ouverts – Gestion-systèmes: fonction de  
basculement

**Corrigendum technique 1**

Recommandation UIT-T X.751 – Corrigendum 1

(Antérieurement Recommandation du CCITT)

---

**RÉSEAUX POUR DONNÉES ET COMMUNICATION ENTRE SYSTÈMES OUVERTS****RÉSEAUX PUBLICS POUR DONNÉES**

Services et fonctionnalités	X.1–X.19
Interfaces	X.20–X.49
Transmission, signalisation et commutation	X.50–X.89
Aspects réseau	X.90–X.149
Maintenance	X.150–X.179
Dispositions administratives	X.180–X.199

**INTERCONNEXION DES SYSTÈMES OUVERTS**

Modèle et notation	X.200–X.209
Définitions des services	X.210–X.219
Spécifications des protocoles en mode connexion	X.220–X.229
Spécifications des protocoles en mode sans connexion	X.230–X.239
Formulaires PICS	X.240–X.259
Identification des protocoles	X.260–X.269
Protocoles de sécurité	X.270–X.279
Objets gérés des couches	X.280–X.289
Tests de conformité	X.290–X.299

**INTERFONCTIONNEMENT DES RÉSEAUX**

Généralités	X.300–X.349
Systèmes de transmission de données par satellite	X.350–X.399

**SYSTÈMES DE MESSAGERIE**

X.400–X.499

**ANNUAIRE**

X.500–X.599

**RÉSEAUTAGE OSI ET ASPECTS SYSTÈMES**

Réseautage	X.600–X.629
Efficacité	X.630–X.639
Qualité de service	X.640–X.649
Dénomination, adressage et enregistrement	X.650–X.679
Notation de syntaxe abstraite numéro un (ASN.1)	X.680–X.699

**GESTION OSI**

Cadre général et architecture de la gestion-systèmes	X.700–X.709
Service et protocole de communication de gestion	X.710–X.719
Structure de l'information de gestion	X.720–X.729

**Fonctions de gestion et fonctions ODMA****X.730–X.799****SÉCURITÉ**

X.800–X.849

**APPLICATIONS OSI**

Engagement, concomitance et rétablissement	X.850–X.859
Traitement transactionnel	X.860–X.879
Opérations distantes	X.880–X.899

**TRAITEMENT RÉPARTI OUVERT**

X.900–X.999

**NORME INTERNATIONALE 10164-17**

**RECOMMANDATION UIT-T X.751**

**TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION – INTERCONNEXION DES SYSTÈMES  
OUVERTS – GESTION-SYSTÈMES: FONCTION DE BASCULEMENT**

**CORRIGENDUM TECHNIQUE 1**

**Source**

La Recommandation X.751, Corrigendum 1 de l'UIT-T a été approuvée le 26 juin 1998. Un texte identique est publié comme Norme internationale ISO/CEI 10164-17.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

La Conférence mondiale de normalisation des télécommunications (CMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'études à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution n° 1 de la CMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 1999

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'UIT.

## TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
1) Paragraphe A.1 .....	1
2) Paragraphe A.2 .....	1
3) Paragraphe A.3 .....	2
4) Paragraphe A.4 .....	2
5) Paragraphe A.5 .....	2
6) Annexe B .....	2



## NORME INTERNATIONALE

## RECOMMANDATION UIT-T

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION – INTERCONNEXION DES SYSTÈMES  
OUVERTS – GESTION-SYSTÈMES: FONCTION DE BASCULEMENT

## CORRIGENDUM TECHNIQUE 1

## 1) Paragraphe A.1

*Remplacer* DEFINED AS "See 8.2.1.1." *par* DEFINED AS "See 8.2.1.1.";;

## 2) Paragraphe A.2

*Dans* primary-backedUpObject

*remplacer* DERIVED FROM top;

*par* DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

*remplacer* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": operationalState GET;;

*par* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": operationalState GET;;;

*Dans* secondary-backUpObject

*remplacer* DERIVED FROM top;

*par* DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

*remplacer* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": standbyStatus GET;;

*par* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": standbyStatus GET;;;

*remplacer* CONDITIONAL PACKAGE

*par* CONDITIONAL PACKAGES

*Dans* changeOverControlObject

*remplacer* DERIVED FROM top;

*par* DERIVED FROM "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": top;

*remplacer* CHARACTERIZED BY changeOverControlObjectPackage PACKAGE

*par* CHARACTERIZED BY changeOverActionPackage,  
changeoverControlObjectPackage PACKAGE

*remplacer* primaryObject GET;;

*par* primaryObject GET;;;

*supprimer* changeOverActionPackage;

*remplacer* CONDITIONAL PACKAGE

*par* CONDITIONAL PACKAGES

*Dans backUpObjectAttributePackage*

*remplacer* "The primary-backed-up object does not have the backedUpObject attribute.";

*par* "The primary-backed-up object does not have the backedUpObject attribute";

### 3) Paragraphe A.3

*Dans backedUpObjectAttributePackage*

*remplacer* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": backedUpObject GET,

*par* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": backedUpObject GET;

*Dans backUpObjectAttributePackage*

*remplacer* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": backUpObject GET,

*par* "Rec. X.721 (1992) | ISO/IEC 10165-2:1992": backUpObject GET;

*remplacer* REGISTERED AS {changeOverFunctionPackage 2};

*par* REGISTERED AS {part17Package 2};

### 4) Paragraphe A.4

*Remplacer* WITH ATTRIBUTE SYNTAX ChangeOverASN1Productions.PrimaryObject

*par* WITH ATTRIBUTE SYNTAX ChangeOverASN1Productions.PrimaryObject;

*Remplacer* MATCHES FOR EQUALITY

*par* MATCHES FOR EQUALITY;

*Remplacer* REGISTERED AS {part17Attribute 1}

*par* REGISTERED AS {part17Attribute 1};

### 5) Paragraphe A.5

*Dans changeOver*

*remplacer* WITH RESULT SYNTAX

*par* WITH REPLY SYNTAX

*Dans changeBack*

*remplacer* DEFINED AS "See 8.6.2.1.";

*par* DEFINED AS "See 8.6.2.1.";

### 6) Annexe B

*Dans CMIP-1*

*remplacer* {joint-iso-ccitt ms(9) cmip(1) version(1) protocol(3)};

*par* {joint-iso-itu-t ms(9) cmip(1) modules(0) protocol(3)};

*Remplacer la production pour BackUpInfo par ce qui suit:*

**BackUpInfo ::= SEQUENCE{**

**backedUpObjectSpecified** [0] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,

**backUpObjectSpecified** [1] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,

**backedUpObjectExisting** [2] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,

**backUpObjectExisting** [3] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL}



*Remplacer la production pour **BackUpObject** par ce qui suit:*

**BackUpObject ::= OptionalObject**

*Remplacer la production pour **ChangeBackInfo** par ce qui suit:*

**ChangeBackInfo ::= SEQUENCE{**  
     **backedUpObject**                   **[0] ObjectInstance,**  
     **backUpObject**                   **[1] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,**  
     **backedUpObjectChanges**       **[2] IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL,**  
     **backUpObjectChanges**       **[3] IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL}**

*Remplacer la production pour **ChangeOverInfo** par ce qui suit:*

**ChangeOverInfo ::= SEQUENCE{**  
     **primary**                       **[0] ObjectInstance,**  
     **secondary**                   **[1] OptionalObject DEFAULT noObject:NULL,**  
     **primaryChanges**           **[2] IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL,**  
     **secondaryChanges**       **[3] IMPLICIT ExpectedAttributeList OPTIONAL}**

*Dans la production pour **ExpectedAttributeList***

*remplacer*      **modifyOperator [0] IMPLICIT ModifyOperator   DEFAULT replace,**

*par*            **modifyOperator [2] IMPLICIT ModifyOperator   DEFAULT replace,**

*Remplacer la production pour **NoSuchRelationship** par ce qui suit:*

**NoSuchRelationship ::= SEQUENCE{**  
     **relationshipClass**           **OBJECT IDENTIFIER,**  
     **relationshipBinding**       **OBJECT IDENTIFIER OPTIONAL,**  
     **relationshipInstance**       **[0] RelationshipInstance OPTIONAL}**

## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
Série G	Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, de télégraphie, de télécopie, circuits téléphoniques et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
<b>Série X</b>	<b>Réseaux pour données et communication entre systèmes ouverts</b>
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information
Série Z	Langages de programmation